埔里巴則海族親屬結構的研究[1]

劉　斌　雄

中央研究院民族學研究所集刊　第36期　1973

本研究採用系譜空間理論，探討巴則海親屬結構的變遷過程。巴則海親屬，依照親屬類型正反關係的法則，可分成（A）直系血親，（B）旁系血親，（C）旁系血親的配偶，（D）配偶的直系尊親及直系卑親的配偶，（E）配偶的旁系血親，（F）配偶的旁系血親的配偶，（G）其餘姻親七項。各項再從稱謂結構的異同，可歸納爲（A, D），（B, C, E, F）及（G）三羣。同時，巴則海的 22 個基本稱謂構成 10 組的稱謂複合，改變稱謂的創新現象（innovation）必須破壞部份的稱謂複合的組合始可成立。稱謂結構改變的焦點集中於第二羣平輩及尊一輩，卑一輩間的稱謂平衡，其變遷的過程分成三個階段可用三張典範圖（paradigm）來表示。第一羣及第三羣的稱謂，始終保持恒等不變。

前　　言

巴則海（Pazeh）族原是分佈於臺灣西部平原大甲溪南岸的平埔族，由岸裡社 Rohodo'puru:（包括岸東 Daiya-daran、岸西 Rahodo-daran、岸南 Mariv、葫蘆墩 Daiya-rotol、西勢尾 Vauwata、麻裡蘭 Valizan、翁仔 Paitahon、岐仔 Paiten、麻薯 Pazehu-amisan 等小社）；樸仔籬社 Daiyno'puru:（包括社寮角 Varrut、大湳 Karahut、水底寮 Tarawel、山頂 Santonton、大馬璘 Papatakan 等小社）；烏牛欄社 Aoran；阿里史社 Rarusai 等四大社所組成（伊能　1908；安倍　1938）。

在淸朝統治期間，本族屢次協助淸軍平定民變，樹立偉功，深得官方信任。是故，康熙五十四年（1715）諸羅知縣發給信牌，任岸裡大社頭目爲總理岸裡各社土官，乾隆八年（1743）列爲彰化縣學佾生，乾隆二十三年（1758）始行薙髮，並賜潘姓。乾隆五十一年（1786）因平亂有功，淸廷優加賞賜，遂行屯防制，以族人爲屯丁，給與屯餉。其間，族人從漢人學習新的農耕技術，開鑿埤圳，又建漢式第宅，接受漢式敎育等等，迨乾隆末葉，此族蒸蒸日上，欣欣向榮，頗有登峯造極之勢。但好景不長，由於漢人的流移拓殖，亦正在急速進行，逐漸爲漢人勢力所取代替。到嘉慶初，蕃社土地，日形跼促，生活漸呈維艱，難於立足，不得不另覓曠地擧族遷往。自道光三年（1823）開始，本族和中部諸平埔族，卽道卡斯（Taokas）、巴瀑拉（Papoa）、巴布薩（Babuza）、和安雅（Hoanya）等族三十餘社社衆陸續遷入埔里盆地，形成臺灣史上最大的民族遷移之一（劉枝萬 1958）。從此，埔里成爲平埔族集中居住之地。

（1）本文資料之採集，曾受潘文德長老之長期幫助，本著作之完成得行政院國家科學委員會之補助，謹此致謝。

平埔族由於漢化時間之長，程度之深，使其固有文化幾乎喪失殆盡，因此有關平埔族的調查研究，遠不如山地土著研究的活躍，頗有被遺忘之感。衞惠林教授有鑑於此，曾提倡平埔族的調查研究，自民國五十八年至六十年間，主持埔里巴則海族的田野調查工作，以期彌補臺灣土著研究上的這一缺陷。作者曾參與民國五十八年初期的田野工作，採集愛蘭巴則海族全村村民的系譜。在調查期間，曾得埔里鎮公所的協助，參閱該所保存的自明治三十六年(1903)以降的戶籍檔案，使得愛蘭巴則海族的系譜，格外的詳細充實。本研究是根據這些系譜資料，對三百年來的巴則海族的文化涵化，給予親屬結構上的影響，作詳細的剖析，以期對文化變遷的理論探討，有所貢獻。

一、材料與方法

居住於埔里盆地的平埔族中，愛蘭的巴則海族是碩果僅存仍然保存固有語言的唯一土著。不過，現在尚能操固有語言者只有少數老人，年青人只記得片斷的單語，巴則海語實已面臨滅亡消失的邊緣。這些老人也是還認識固有親屬制度的最後一代，作者有鑑於此，在調查期間，曾請十位老人，依據各人的系譜，不厭其煩的採集十個具體的有關親屬制度的詳盡資料。十位老人的報導，例如有關親屬成員的類別、範圍、關係稱謂等等，顯然各人都有相當大的差異。這使作者深深的體會到，親屬制度雖然被認為最難變的制度之一，但巴則海族在長期的涵化過程中，尤其是在最後已面臨崩潰的階段，其親屬制度已起變化，並呈現各種不同複雜的變遷過程。作者曾在‘克洛、奧瑪哈親屬稱謂的結構分析’(1973)一文中，提出稱謂複合的新觀念，指出依據稱謂的極性、類型的正反性，產生固定有恒等性的相對稱謂組。親屬結構的改變將引起原有稱謂複合完整性的破壞，從此我們可以覓出克洛、奧瑪哈各變型間的轉換法則。在巴則海親屬結構的研究，我們將採取相反的分析過程，欲從土著水準的各模式着手，覓尋或還元成原有的結構模式，再來確定原型和現有各模式間的轉變關係。

系譜資料整理的第一步驟是先把報導人 (ego) 和其親族 (alter) 之間的 Conklin (1964:31) 所謂的‘系譜地位’(genealogical positions) 確定下來。這將使龐大繁雜的親族羣整理成為簡潔的系譜樹。我們採用親屬類型(kinship type)符號(劉斌雄 1972)來表示各人的系譜地位。巴則海稱親屬(血親和姻親)為 mirakarat，十位老人所報導的各人的 mirakarat 先翻成系譜樹，並附上各報導人所使用的關係稱謂於表上。

整理系譜的第二步驟，根據這些系譜樹，把各報導人所使用的親屬稱謂的指涉範圍(designatum)，明確的劃定下來。其結果，列於表一至表十。

綜合下面諸表，除去重覆，我們可看出巴則海的親屬由六十三個親屬範疇(kinship category)，三百四十四個親屬類型所構成，所使用的親屬稱謂有二十三個基本稱謂 (elementary terms)，四個複合稱謂 (derivative terms) 及二十二個記述稱謂 (descriptive terms)。

下面，依照稱謂的極性 (polarity)、類型的正反性 (inversity) 等，從個別的資料着手，試圖建立一套能說明各種變型產生過程的結構模型。

Table 1. Pazeh Kinship Reported by 潘明文

apuapu	30_{16} 30_{14}
a:kun	20_{7} 20_{5} 31_{15} 0130_{11} 3210_{31}
apu	20_{6} 20_{4} 31_{14} 0130_{10} 3210_{32}
aba	10_{3} 0120_{5}
ina	10_{2} 0120_{4}
ma:mah	21_{7} 21_{5} 32_{33} 32_{31} 2210_{15} 2210_{11} 013210_{21} 3310_{65} 3310_{61} 2320_{73}
iah	21_{6} 21_{4} 32_{32} 32_{30} 2210_{16} 2210_{12} 0131_{10} 3310_{66} 3310_{62} 0132_{20} 2320_{72} 012210_{12}
yaku	00_{1}
suazi	11_{3} 11_{2} 22_{17} 22_{16} 22_{15} 22_{14} 22_{13} 22_{12} 22_{11} 22_{10} 33_{63} 33_{32} 33_{60}
anay	1210_{5} 0121_{5} 2310_{35} 2310_{31} 2310_{21} 3410_{155} 3410_{141}
minu	1210_{6} 0121_{4} 2310_{36} 2310_{32} 2310_{22} 0132_{20}
mamais	0110_{2}
rakihan	01_{3} 01_{2}
maxiasu	0210_{6} 0210_{5}
ama	012210_{11} 013310_{41}
ragi	0220_{15} 0220_{14} 0231_{33} 023210_{60}
ali	02_{7} 02_{6} 12_{7} 12_{6} 13_{17} 13_{16} 23_{37} 23_{36} 23_{35} 23_{34} 23_{33} 23_{32} 23_{30} 23_{23} 23_{22} 34_{155} 34_{154} 35_{333} 35_{332} 24_{64} 24_{47} 24_{46} 0122_{13} 0122_{12} 0133_{41} 0133_{40} 0134_{103} 0134_{102}
ali a mamais	1310_{16} 012310_{26} 013410_{102} 2410_{66} 2410_{46} 3510_{332} 013510_{206}
ali a mamalan	0310_{15} 012310_{25} 2410_{75} 2410_{65} 2410_{61} 2410_{45} 013410_{101} 3510_{331}
a:kun ragi	0230_{33}
apu ragi	0230_{32}

Table 2. Pazeh Kinship (2) Reported by 潘阿木

a:kun	20_{5}
apu	20_{4}
aba	10_{3} 0120_{5}
ina	10_{2} 0120_{4}
ba:ba	0131_{11}
ta:ta	013210_{22}
ma:mah	11_{3}
ma:mah rakihan	12_{7}
iah	11_{2}
yaku	00_{1}
mamais	0110_{2}
anay	1210_{5} 0132_{23}
atan	1210_{6}

minu	0121_{4} 0132_{22} 013310_{46}
ama	012210_{11} 013310_{45}
rakihan	01_{3} 01_{2}
maxiasu	0210_{6} 0210_{5}
ali	02_{7} 02_{6} 12_{6} 12_{5} 12_{4} 0133_{47} 0133_{45}
ali rakihan	13_{17} 13_{15} 13_{14} 13_{13} 13_{12} 13_{11} 13_{10}
ali maxiasu	1310_{16} 1310_{15} 1310_{12} 1310_{11} 0310_{16} 0310_{15} 1410_{32} 1410_{31} 1410_{26} 1410_{25} 1410_{22} 013410_{116} 013410_{112}
aliali	14_{33} 14_{27} 14_{26}

Table 3. Pazeh Kinship (3) Reported by 潘茅格

a:kun	20_{7}
apu	20_{6}
aba	10_{3}
ina	10_{2}
ba:ba	21_{7}
ta:ta	2210_{16}
ma:mah	21_{7} 22_{17} 11_{3}
iah	21_{6} 22_{16} 11_{2}
anay	2210_{15} 2310_{35} 1210_{5}
atan	2210_{16} 2310_{36} 1210_{6}
yaku	00_{1}
mamais	0110_{2}
suazi	11_{3} 22_{15}
minu	2310_{32}
rakihan	01_{3} 01_{2}
maxiasu	0210_{6} 0210_{5}
ali	12_{6} 12_{5} 23_{37} 23_{36}
ali a maxiasu	2410_{76} 2410_{75}
ali a mamalan	1310_{15}

Table 4. Pazeh Kinship (4) Reported by 潘頭番

apuapu	30_{17} 30_{16} 30_{13} 30_{12}
a:kun	20_{7} 20_{5}
apu	20_{6} 20_{4}
aba	10_{3}
ina	10_{2}
ba:ba	21_{7} 2210_{15} 2210_{11}
ta:ta	21_{6} 21_{4} 2210_{16}
ma:mah	21_{7} 11_{3} 22_{15} 2210_{15}
iah	21_{10} 21_{6} 22_{14} 2210_{16}

suazi	11_{2} 22_{17} 22_{16} 22_{15} 22_{14}
suazi a mamais	2310_{32}
yaku	00_{1}
mamais	0110_{2}
anay	1210_{5} 2310_{31} 2310_{21}
atan	1210_{6} 2310_{12}
minu	2310_{32}
rakihan	01_{3} 01_{2}
maxiasu	0210_{6} 0210_{5}
maxiasu ali	2410_{66} 2410_{65}
ali	02_{7} 02_{6} 12_{7} 12_{6} 12_{5} 12_{4} 13_{14} 23_{33} 23_{32} 23_{31} 23_{30} 24_{67} 24_{66}
ali a maxiasu	1310_{12}
ali a mamalan	1310_{16} 1310_{15}

Table 5. Pazeh Kinship (5) Reported by 潘文德

apuapu	40_{37} 40_{36} 30_{17} 30_{16}
aɿkun	20_{7} 31_{17} 3210_{35} 0130_{13}
apu	20_{6} 31_{16} 3210_{36} 0130_{12}
aba	10_{3} 0120_{5}
ina	10_{2} 0120_{4}
baɿba	21_{7} 2210_{15}
taɿta	21_{6} 2210_{16}
maɿmah	32_{37} 32_{35} 22_{17} 22_{15} 3310_{75} 0131_{13}
iah	32_{36} 32_{34} 22_{16} 22_{14} 11_{2} 0121_{4} 013210_{26}
atan	3310_{76} 2310_{36} 012210_{12}
anay	2310_{35} 1210_{5} 0121_{5} 0132_{27}
minu	1210_{6} 0132_{26} 013310_{56}
ama	012210_{11} 013310_{55}
yaku	00_{1}
mamais	0110_{2}
suazi	11_{3} 11_{2}
suazi a mamalan	1210_{5}
rakihan	01_{3} 01_{2}
maxiasu	0210_{6} 0210_{5}
ali	23_{37} 23_{36} 23_{35} 12_{5} 02_{7} 02_{6} 0122_{13} 0122_{12} 0122_{11} 0122_{10}
ali a maxiasu	012310_{25}
ragi	0220_{15} 0220_{14} 0231_{31} 023210_{62} 1220_{13} 1220_{12} 1231_{27} 123210_{56}
apu ragi	0230_{30} 1230_{26}
aɿkun ragi	0230_{31} 1230_{27}

Table 6. Pazeh Kinship (6) Reported by 潘郡乃

a:kun	0130_{13}
apu	0130_{12}
aba	10_{3} 0120_{5}
ina	10_{2} 0120_{4}
ta:ta	21_{4} 013210_{26} 0131_{12}
ba:ba	2210_{11} 0131_{13} 013210_{25}
ma:mah	22_{11} 11_{3}
iah	0132_{26}
atan	2310_{22} 1210_{6} 013310_{52}
ama	013310_{55} 013310_{51} 012210_{11}
anay	0132_{27} 0132_{25} 0121_{5}
minu	013310_{56} 013310_{52} 012210_{12} 0132_{24} 0121_{4}
yaku	00_{1}
mamais	0110_{2}
rakihan	01_{3} 01_{2}
maxiasu	0210_{6} 0210_{5}
ali	02_{7} 12_{6} 23_{23} 24_{47} 0133_{55} 0133_{54} 0133_{57} 0133_{53} 0133_{52} 0134_{126}
	0134_{124} 0123_{26}
ali maxiasu	2410_{46} 1310_{15}
ina maxiasu	013410_{132} 013410_{131} 013410_{126} 013410_{125}

Table 7. Pazeh Kinship (7) Reported by 潘萬恩

a:kun	20_{7} 0130_{11}
apu	20_{6} 0130_{10}
aba	10_{3}
ina	10_{2}
aba xiasuan	0120_{5}
ina xiasuan	0120_{4}
ta:ta	0131_{10}
ba:ba	013210_{21}
ma:mah	11_{3}
iah	11_{2} 0121_{4} 0131_{10}
maho	013210_{21}
atan	1210_{6}
anay	1210_{5}
ama	012210_{11}
minu	0121_{4}
yaku	00_{1}
mamais	0110_{2}
suazi	11_{2}

suazi a mamalan	1210_{5}
rakihan	01_{3} 01_{2}
maxiasu	0210_{6} 0210_{5}
ali	12_{6} 12_{5} 13_{15} 13_{14} 02_{7} 02_{6} 1310_{15} 1310_{12} 0122_{11} 0122_{10}
	0123_{23} 0123_{22} 0123_{21} 0123_{20}
ali a maxiasu	012310_{22} 012310_{21}

Table 8. Pazeh Kinship (8) Reported by 潘萬吉

apuapu	30_{15} 30_{14}
aːkun	20_{7}
apu	20_{6}
aba	10_{3}
ina	10_{2}
taːta	2210_{12}
baːba	21_{5} 221110
maːmah	21_{7} 2210_{15} 2210_{11} 11_{3} 22_{13} 023210_{61}
iah	21_{6} 21_{4} 22_{12}
atan	1210_{6} 2310_{26}
minu	2310_{26} 221210
anay	2310_{25}
suazi	22_{14} 22_{13} 2211
yaku	00_{1}
mamais	0110_{2}
rakihan	01_{3} 01_{2}
maxiasu	1310_{16} 1310_{15} 0210_{6} 0210_{5}
ali	12_{7} 12_{6} 23_{24} 2212 13_{17} 13_{16} 02_{7} 02_{6} 02_{4}
aliali	03_{11} 03_{10}
ragi	0230_{27} 0230_{26} 0220_{13} 0220_{12} 0221_{13} 0221_{12} 022210_{26} 022210_{25}
	0231_{31} 023210_{62} 0231_{30}
suazi a mamalan	2310_{31}
suazi a rakihan	23_{30} 23_{31}
suazi a maxiasu	2410_{61} 2410_{62}
suazi a ali	24_{63} 24_{62}
maxiasu mamalan	0210_{5}
maxiasu ali	1410_{86} 0310_{15}
ali a maxiasu	0310_{11}
ali a mamalan	2410_{51} 2410_{62}
aːkun ragi	0230_{31}
apu ragi	0230_{30}
taːta ragi	1220_{14}
ragi baːba	1220_{15}

Table 9. Pazeh Kinship (9) Reported by 潘春香

apuapu	30_7 0140_{16}
aːkun	20_3 2110 0130_7
apu	20_2 0130_6 013110
maːmah	21_3
iah	21_2 11_0 013310_{36}
atan	2210_6
maho	2210_5 1210_1 0132_{17}
aba	10_1
ina	10_0
baːba	0131_7
taːta	013210_{16}
ina xiasuan	0120_2
aba xiasuan	0120_3
suazi	22_6 22_7 11_1 11_0
minu	2310_{16} 1210_2 2310_{15} 0132_{16} 0121_2 013310_{35} 012210_6 0121_3
yaku	00_0
mamalan	0110_1
rakihan	01_1 01_0
maxiasu	0210_2
ali	02_3 03_2 02_1 02_0 12_3 12_2 12_1 12_0 13_7 13_6 23_{17} 23_{16} 0122_6 0123_{14} 0133_{37} 0133_{36} 0133_{35} 0133_{34} 0134_{76} 0134_{73} 0134_{72}
ragi	012220_{15} 012220_{14} 01222110
sinapan taːta	012110
suazi a mamalan	1210_1
minu maxiasu	013310_{35} 012210_5
ali mamais mamalan	2410_{35} 1310_5
ali a mamais	1310_6
ali maxiasu	013410_{76} 013410_{75} 013410_{72} 013410_{71} 012310_{15}
maxiasu mamalan	0210_1

Table 10. Pazeh Kinship (10) Reported by 潘伊底

aːkun	20_3 20_1
apu	20_2 20_0 2110
aba	10_1 0120_3
ina	10_0 0120_2
baːba	2210_1
taːta	21_0
maːmah	21_3 22_5 22_1
iah	11_0 21_2 21_0 22_0 2210_6 0121_2 012210_6
maho	2210_1 2210_5 1210_1 0121_3 2310_1 012210_5

atan	2310_2
yaku	00_0
suazi	11_0 22_7 22_6 22_4
mamalan	0110_1
rakihan	01_1
maxiasu	0210_2 0210_1
ali	02_3 02_2 12_1 12_0 13_3 13_2 0122_7 0122_6 0122_4 0123_{17} 0123_{16}
suazi a mamalan	2310_{15}
iah a maxiasu	1310_2 1310_1
ali a mamais	012310
ali a mamalan	012310
maho a maxiasu a mamalan	012310_{11}
ruban mamais	01_0
ragi	0220_5 0220_4 012220_7 012220_6
a:kun ragi	0230_{13} 2220_5
apu ragi	0230_{12} 2220_2

二、結 構 分 析

按照親屬範疇、類型的正反關係，巴則海族的親屬可分成下面的七項來討論。

A. 直系血親($\tilde{0}0$–$0\tilde{0}$)

B. 旁系血親($\tilde{1}\tilde{1}$)

C. 旁系血親的配偶($\tilde{1}\tilde{1}$·0110)

D. 配偶的直系尊親及直系卑親的配偶 (0110·$\tilde{0}0$–$0\tilde{0}$·0110)

E. 配偶的旁系血親(0110·$\tilde{1}\tilde{1}$)

F. 配偶的旁系血親之配偶(0110·$\tilde{1}\tilde{1}$·0110)

G. 其餘的親屬

上面，除了C和E兩項構成正反組而外，其他各項，各自成為正反組單位。

A. 直系血親　如表十一所示，巴則海族直系親屬的稱謂，無稱謂人性別之分。而除了對類型01_0有一異稱(潘伊底:ruban mamais)外，其餘所有的報導相當一致。至於範疇與類型之間，除20及10有被稱謂人性別之分而外，一範疇一稱謂，無因類型而有差異。稱謂之中，apuapu 指涉範疇30以上的直系尊屬，可用$\tilde{3}0$的符號來表示之。apuapu 的相對稱謂 (reciprocal term) 為 aliali，表中雖只列有範疇03一項，我們可類推其指涉範疇為$0\tilde{3}$。表中的 a:kun 一辭是唯一的外來語，採自客家語對祖父的直接稱謂"阿公"。假若 apuapu 是由 apu 而 aliali 由 ali 的重疊而產生，又 apuapu 與 aliali 為相對稱謂，我們可以推測 ali 的相對稱謂為 apu，其原有的指涉範疇無男女之分。自採用 a:kun 來指示直系尊二輩男性親屬以來，apu 的指涉範圍也限制於尊二輩女性親屬。

Table 11. Consanguine: lineal

		潘明文	潘阿木	潘茅格	潘頭番	潘文德	潘郡乃	潘萬恩	潘萬吉	潘春香	潘伊底
40_{37}	—	—	—	—	—	apuapu	—	—	—	—	—
36	—	—	—	—	—	apuapu	—	—	—	—	—
30_{17}	7	—	—	—	apuapu	apuapu	—	—	—	apuapu	—
16	—	—	—	—	apuapu	apuapu	—	—	—	—	—
15	—	apuapu	—	—	—	—	—	—	apuapu	—	—
14	—	apuapu	—	—	—	—	—	—	apuapu	—	—
13	—	—	—	—	apuapu	—	—	—	—	—	—
12	—	—	—	—	apuapu	—	—	—	—	—	—
20_7	3	a:kun	—	a:kun	a:kun	a:kun	—	a:kun	a:kun	a:kun	a:kun
6	2	apu	—	apu	apu	apu	—	apu	apu	apu	apu
5	1	a:kun	a:kun	—	a:kun	—	—	—	—	—	a:kun
4	0	apu	apu	—	apu	—	—	—	—	—	—
10_3	1	aba	aba	aba	aba	aba	aba	aba	aba	aba	aba
2	0	ina	ina	ina	ina	ina	ina	ina	ina	ina	ina
00_1	0	yaku	yaku	yaku	yaku	yaku	yaku	yaku	yaku	yaku	yaku
01_3	1	rakihan	rakihan	rakihan	rakihan	rakihan	rakihan	rakihan	rakihan	rakihan	rakihan
2	0	rakihan	rakihan	rakihan	rakihan	rakihan	rakihan	rakihan	rakihan	rakihan	rakihan
02_7	3	ali	ali	—	ali	ali	ali	ali	ali	ali	ali
6	2	ali	ali	—	ali	ali	ali	ali	ali	ali	ali
—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	ali	—
4	0	—	—	—	—	—	—	—	ali	ali	—
03_{11}	—	—	—	—	—	—	—	—	aliali	—	—
10	—	—	—	—	—	—	—	—	aliali	—	—

根據上面的分析，巴則海族的直系親屬稱謂，可整理成下面簡表。

Table 12. Reciprocal Terms (1)

$\widetilde{30}$	apuapu	$\widetilde{03}$	aliali
20	a:kun/apu	02	ali
10	aba/ina	01	rakihan
00	yaku	—	

排在同一列者爲相對稱謂。

B. 旁系血親　如表十三所示，旁系親屬的稱謂，無稱謂人性別之分。同一範疇內稱謂不因類型而異，同輩以上者有性別及長幼之分。下面，按照輩份的順序來討論之。

1. 二輩尊親〔$\widetilde{31}$〕　分辨性別，故有 a:kun/apu 兩個稱謂。可類推爲所有尊二輩旁系親屬同稱〔$\widetilde{31}$〕。

2. 一輩尊親〔$\widetilde{21}$　(21, 32)〕　分辨性別及長幼，故有四個親屬稱謂：

ba:ba　父方比父年長，或母方比母年長的男性旁系親屬〔$\widetilde{21}$>10〕。

Table 13. Consanguine: Collateral

		潘明文	潘阿木	潘茅格	潘頭番	潘文德	潘郡乃	潘萬恩	潘萬吉	潘春香	潘伊底
31_{17}	—	—	—	—	—	a:kun	—	—	—	—	—
16	—	—	—	—	—	apu	—	—	—	—	—
15	—	a:kun	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14	—	apu	—	—	—	—	—	—	—	—	—
21_{10}	—	—	—	—	iah	—	—	—	—	—	—
7	8	ma:mah	—	ba:ba ma:mah	ba:ba ma:mah	ba:ba	—	—	ma:mah	ma:mah	ma:mah
6	2	iah	—	iah	ta:ta iah	ta:ta	—	—	—	iah	iah
5	—	ma:mah	—	—	—	—	—	—	ba:ba iah	—	—
4	0	iah	—	—	ta:ta	—	ta:ta	—	iah	—	ta:ta iah
32_{37}	—	—	—	—	—	ma:mah	—	—	—	—	—
36	—	—	—	—	—	iah	—	—	—	—	—
35	—	—	—	—	—	ma:mah	—	—	—	—	—
34	—	—	—	—	—	iah	—	—	—	—	—
33	—	ma:mah	—	—	—	—	—	—	—	—	—
32	—	iah	—	—	—	—	—	—	—	—	—
31	—	ma:mah	—	—	—	—	—	—	—	—	—
30	—	iah	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11_{3}	1	suazi	ma:mah	ma:mah	ma:mah	suazi	ma:mah	ma:mah	ma:mah	suazi	—
2	0	suazi	iah	iah suazi	suazi	iah suazi	—	iah suazi	—	iah suazi	iah suazi
22_{17}	7	suazi	—	ma:mah	suazi	ma:mah	—	—	—	suazi	suazi
16	6	suazi	—	iah	suazi	iah	—	—	—	suazi	suazi
15	5	suazi	—	suazi	ma:mah suazi	ma:mah	—	—	—	—	ma:mah
14	4	suazi	—	—	iah suazi	iah	—	—	suazi	—	suazi
13	—	suazi	—	—	—	—	—	—	ma:mah suazi	—	—
12	—	suazi	—	—	—	—	—	—	iah	—	—
11	1	suazi	—	—	—	—	ma:mah	—	—	—	ma:mah
10	0	suazi	—	—	—	—	—	—	—	—	iah
33_{66}	—	suazi	—	—	—	—	—	—	—	—	—
62	—	suazi	—	—	—	—	—	—	—	—	—
60	—	suazi	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12_{7}	3	ali	ma:mah- rakihan	—	ali	—	—	—	ali	ali	—
6	2	ali	ali	ali	ali	—	ali	ali	ali	ali	—
5	1	—	ali	ali	ali	ali	—	ali	—	ali	ali
4	0	—	ali	—	ali	—	—	—	—	ali	ali
23_{37}	17	ali	—	ali	—	ali	—	—	—	ali	—
36	16	ali	—	ali	—	ali	—	—	—	ali	—
35	—	ali	—	—	—	ali	—	—	—	—	—
34	—	ali	—	—	—	—	—	—	—	—	—
33	—	ali	—	—	ali	—	—	—	—	—	—

32 —	ali	—	—	ali	—	—	—	—	—	—
31 —	—	—	—	—	—	—	—	suazi a rakihan	—	—
30 —	ali	—	—	—	—	—	—	suazi a rakihan	—	—
24 —	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
23 —	ali	—	—	—	—	ali	—	—	—	—
22 —	ali	—	—	—	—	—	—	—	—	—
21 —	—	—	—	ali	—	—	—	—	—	—
20 —	—	—	—	ali	—	—	—	—	—	—
34_{155} —	ali	—	—	—	—	—	—	—	—	—
154 —	ali	—	—	—	—	—	—	—	—	—
13_{17} 7	ali	ali rakihan	—	—	—	—	—	ali	ali	—
16 6	ali	—	—	—	—	—	—	ali	ali	—
15 —	—	ali rakihan	—	—	—	—	ali	—	—	—
14 —	—	ali rakihan	—	ali	—	—	ali	—	—	—
13 3	—	ali rakihan	—	—	—	—	—	—	—	ali
12 2	—	ali rakihan	—	—	—	—	—	—	—	ali
11 —	—	ali rakihan	—	—	—	—	—	—	—	—
10 —	—	ali rakihan	—	—	—	—	—	—	—	—
24_{67} —	—	—	—	ali	—	—	—	—	—	—
66 —	—	—	—	ali	—	—	—	—	—	—
64 —	ali	—	—	—	—	—	—	—	—	—
63 —	—	—	—	—	—	—	—	suazi a ali	—	—
62 —	—	—	—	—	—	—	—	suazi a ali	—	—
47 —	ali	—	—	—	—	ali	—	—	—	—
46 —	ali	—	—	—	—	ali	—	—	—	—
35_{333} —	ali	—	—	—	—	—	—	—	—	—
332 —	ali	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14_{33} —	—	aliali	—	—	—	—	—	—	—	—
27 —	—	aliali	—	—	—	—	—	—	—	—
26 —	—	aliali	—	—	—	—	—	—	—	—

ta:ta　　父方比父年長，或母方比母年長的女性旁系親屬〔$\tilde{2}1>10$〕。

ma:mah 父方比父年幼，或母方比母年幼的男性旁系親屬〔$\tilde{2}1<10$〕。

iah　　父方比父年幼，或母方比母年幼的女性旁系親屬〔$\tilde{2}1<10$〕。

3. 平輩親屬〔$\tilde{1}1$ (11, 22, 33)〕 分辨性別及長幼之序，有三個親屬稱謂：

ma:mah 比自我年長的旁系男性親屬〔$\tilde{1}1>00$〕。

iah　　比自我年長的旁系女性親屬〔$\tilde{1}1>00$〕。

suazi　比自我年幼的旁系親屬，不分性別〔$\tilde{1}1<00$〕。

4. 一輩卑親〔$\tilde{1}2$ (12, 23. 34)〕 不分辨性別，故只有一個稱謂 ali。若需要辨別親屬關係時，採用記述稱謂來描述其親屬關係，如 ma:mah rakihan (兄之子)、suazi

rakihan (弟妹之子)等。

5. 二輩卑親〔$\widetilde{13}$ (13, 24, 35)〕 不分辨性別。其稱謂與卑一輩者相同爲 ali。

6. 三輩卑親〔14〕不分辨性別，只有一個稱謂 aliali。可類推所有卑三輩旁系親屬爲同稱〔$\widetilde{14}$〕。

又表上不列尊三輩親屬的親屬稱謂，但 aliali 的相對稱謂爲 apuapu (表12)，因此我們可以類推尊三輩旁親的稱謂爲 apuapu 〔$\widetilde{41}$〕。

綜合上面的記述，有關旁系血親的親屬稱謂，可列成下表。

Table 14. Reciprocal Terms (2)

$\widetilde{41}$		apuapu	$\widetilde{14}$		aliali
$\widetilde{31}$		a:kun/apu	$\widetilde{13}$		ali
$\widetilde{21}$	>10	ba:ba/ta:ta	$\widetilde{12}$		ali
	<10	ma:mah/iah			
$\widetilde{11}$	>00	ma:mah/iah	$\widetilde{11}$	<00	suazi

C. 旁系血親的配偶 如表15所示，十位報導人所使用的親屬稱謂，不甚一致。下面，按照輩份之序，來檢討之。

Table 15. Affinal: Collateral's Spouse

	潘明文	潘阿木	潘茅格	潘頭番	潘文德	潘郡乃	潘萬恩	潘萬吉	潘春香	潘伊底
3210_{86} —	—	—	—	—	apu	—	—	—	—	—
85 —	—	—	—	—	a:kun	—	—	—	—	—
82 —	apu	—	—	—	—	—	—	—	—	—
81 —	a:kun	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3310_{76} —	iah	—	—	—	atan	—	—	—	—	—
75 —	ma:mah	—	—	—	ma:mah	—	—	—	—	—
66 —	iah	—	—	—	—	—	—	—	—	—
65 —	ma:mah	—	—	—	—	—	—	—	—	—
62 —	iah	—	—	—	—	—	—	—	—	—
61 —	ma:mah	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2210_{16} 6	iah	—	ta:ta atan	ta:ta iah	ta:ta	—	—	—	atan	iah
15 5	ma:mah	—	anay	ba:ba ma:mah	ba:ba	—	—	ma:mah	maho	maho
12 —	iah	—	—	—	—	—	—	ta:ta	—	—
11 1	ma:mah	—	—	ba:ba	—	ba:ba	—	ma:mah	—	ba:ba maho
1210_{6} 2	minu	atan	atan	atan	minu	atan	atan	atan	minu	—
5 1	anay	anay	anay	anay	anay suazi a mamalan	—	anay suazi a mamalan	—	maho suazi a mamalan	maho
2310_{36} 16	minu	—	atan	—	atan	—	—	—	minu	—
35 15	anay	—	anay	—	anay	—	—	—	minu	suazi a mamalan
32 12	minu	—	minu	suazi a mamais atan minu	—	—	—	—	—	—

31 —	anay	—	—	anay	—	—	—	suazi a mamalan	—	—
23 —	—	—	—	—	—	—	—	atan minu	—	—
25 —	—	—	—	—	—	—	—	anay	—	—
22 2	minu	—	—	—	—	atan	—	—	—	atan
21 1	anay	—	—	anay	—	—	—	—	—	maho
3410 165 —	anay	—	—	—	—	—	—	—	—	—
141 —	anay	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1310 16 6	ali a mamais	ali maxiasu	—	ali a mamalan	—	—	—	maxiasu	ali a mamais	—
15 5	—	ali maxiasu	ali a mamalan	—	—	ali maxiasu	ali	maxiasu	ali mamais mamalan	—
12 2	—	ali maxiasu	—	ali maxiasu	—	—	ali	—	—	iah a maxiasu
11 1	—	ali maxiasu	—	—	—	—	—	—	—	iah a maxiasu
2410 76 —	—	—	ali a maxiasu	—	—	—	—	—	—	—
75 35	ali a mamalan	—	ali a maxiasu	—	—	—	—	—	ali mamais mamalan	—
66 —	ali a mamais	—	—	maxiasu ali	—	—	—	—	—	—
65 —	ali a mamalan	—	—	maxiasu ali	—	—	—	—	—	—
62 —	—	—	—	—	—	—	—	suazi a maxiasu ali a mamalan	—	—
61 —	ali a mamalan	—	—	—	—	—	—	suazi a maxiasu ali a mamalan	—	—
51 —	—	—	—	—	—	—	—		—	—
46 —	ali a mamais	—	—	—	—	ali maxiasu	—	—	—	—
45 —	ali a mamalan	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3510 332 —	ali a mamais	—	—	—	—	—	—	—	—	—
331 —	ali a mamalan	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1410 36 —	—	—	—	—	—	—	—	maxiasu ali	—	—
32 —	ali maxiasu	—	—	—	—	—	—	—	—	—
31 —	ali maxiasu	—	—	—	—	—	—	—	—	—
26 —	ali maxiasu	—	—	—	—	—	—	—	—	—
25 —	ali maxiasu	—	—	—	—	—	—	—	—	—
22 —	ali maxiasu	—	—	—	—	—	—	—	—	—

1. 二輩尊親〔31·0110〕 分辨被稱謂人性別，爲 a:kun/apu，與其配偶〔31〕的稱謂相同。可類推同輩親屬爲同稱〔$\tilde{31}$·0110〕。

2. 一輩尊親〔21·0110 (23210, 3310)〕 尊一輩旁親〔$\tilde{21}$〕有：(a) ba:ba (b) ta:ta (c) ma:mah (d) iah 四個稱謂。其配偶是：

(a) ba:ba ($\tilde{21}$>10)的配偶(妻)爲 ta:ta

(b) ta:ta ($\tilde{21}$>10)的配偶(夫)爲 ba:ba

(c) ma:mah ($\tilde{21}$<10)的配偶(妻)爲：

(i) iah (潘明文、潘頭番、潘伊底)

(ii) atan (潘茅格、潘文德、潘春香)

(d) iah ($\tilde{21}<10$)的配偶(夫)爲

(i) ma:mah(潘明文、潘頭番、潘文德、潘萬吉)

(ii) anay (潘茅格)

(iii) maho (潘春香、潘伊底)

上列稱謂中，anay 爲男用稱謂，maho 爲女用稱謂。巴則海族對一輩旁系尊親配偶〔21·0110〕的稱謂，可歸納如下：

(1) $\tilde{21}>10$時，男女用 ba:ba/ta:ta 稱之。

(2) $\tilde{21}<10$時，男用 ma:mah 或 anay 稱男性配偶，iah 或 atan 稱女性配偶。女用 maho 稱男性配偶，iah 或 atan 稱女性配偶。

3. 平輩親屬 〔$\tilde{11}$·0110 (1210, 2310, 3410)〕

稱謂人爲男性而$\tilde{11}>00$時，其稱謂爲

a. anay/atan (潘阿木、潘茅格、潘頭番、潘文德、潘萬恩、潘萬吉)

$\tilde{11}<00$時則用：

b. anay/minu (潘明文)

c. suazi a mamalan/minu (潘文德、潘萬吉、潘頭番、潘萬恩) 指稱男性被稱人爲 anay 者只有明文的一例，其餘普遍的採用 c 項稱謂(見下)。

稱謂人爲女性時：

d. maho/atan $\tilde{11}>00$

e. suazi a mamalan/minu $\tilde{11}<00$

綜合上面的記述，anay 爲男性稱謂人指稱年長之旁系血親的配偶 (夫) 的專有稱謂，maho 爲女性稱謂人指稱年長之旁系血親的配偶(夫)的專有稱謂，其餘稱謂 atan，minu 及 suazi a mamalan 男女共同使用之。

4. 一輩卑親 〔12·0110 (1310, 2410, 3510)〕 表上列有八種不同的稱法，則

a. ali (潘萬恩)

b. ali a mamais (潘明文、潘春香)

c. ali a mamalan (潘明文、潘領番、潘春香)

d. ali a maxiasu (maxiasu ali) (潘阿木、潘茅格、潘郡乃、潘萬吉、潘頭番)

e. maxiasu (潘萬吉)

f. suazi a maxiasu (潘萬吉)

g. ali mamais mamalan (潘春香)

h. iah a maxiasu (潘伊底)

除 a, e 外，其餘都是記述稱謂。其中 ali a maxiasu 最常被使用。此項的基本稱謂可能是 ali，親屬關係需要辨明時卽採用記述稱謂。d 可能是最正確的表現法。

5. 二輩卑親 〔13·0110 (1410)〕 有 ali maxiasu(或 maxiasu ali)一辭。這與上

面4-d項相同。其基本稱謂可能同樣是ali。可類推同輩者適用相同稱謂〔$\widetilde{13}\cdot0110$〕。

綜合上面的分析，旁系血親配偶的稱謂，可概括如下：

Table 16. Affinal: Collateral's Spouse (2)

$\widetilde{31}\cdot0110$			a:kun/apu
$\widetilde{21}\cdot0110$	$\widetilde{21}>10$		ba:ba/ta:ta
	$\widetilde{21}<10$	m.s.	ma:mah/iah
		m.s.	anay/atan
		m.s.	ma:mah/atan
		f.s.	maho/atan
		f.s.	maho/iah
$\widetilde{11}\cdot0110$	$\widetilde{11}>00$	m.s.	anay/atan
		f.s.	maho/atan
	$\widetilde{11}<00$		suazi a mamalan/minu
$\widetilde{12}\cdot0110$			ali
$\widetilde{13}\cdot0110$			ali

m.s.=male speaking
f.s.=female speaking

D. 配偶的直系尊親及直系卑親的配偶，以行輩之別記述之。〔表17〕

Table 17. Spouse's Lineal and Lineal's Spouse

	潘明文	潘阿木	潘茅格	潘頭番	潘文德	潘郡乃	潘萬恩	潘萬吉	潘春香	潘伊底
0140 — $_{16}$	—	—	—	—	—	—	—	—	apuapu	—
0130_{13} 7	—	—	—	—	a:kun	a:kun	—	—	a:kun	—
12 6	—	—	—	—	apu	apu	—	—	apu	—
11 —	a:kun	—	—	—	—	—	a:kun	—	—	—
10 —	apu	—	—	—	—	—	apu	—	—	—
0120_{5} 8	aba	aba	—	—	aba	aba	aba xiasuan	—	aba xiasuan	aba
4 2	ina	ina	—	—	ina	ina	ina xiasuan	—	ina xiasuan	ina
0110_{2} 1	mamais	mamais	mamais	mamais	mamais	mamais	mamais	mamais	mamalan	mamalan
0210_{6} 2	maxiasu	maxiasu	maxiasu	maxiasu	maxiasu	maxiasu	maxiasu	maxiasu	maxiasu	maxiasu
5 1	maxiasu	maxiasu	maxiasu	maxiasu	maxiasu	maxiasu	maxiasu	maxiasu	maxiasu	maxiasu
0310_{16} —	—	ali maxiasu	—	—	—	—	—	—	—	—
15 —	ali a mamalan	ali maxiasu	—	—	—	—	—	maxiasu ali	—	—
11 —	—	—	—	—	—	—	—	ali a maxiasu	—	—

1. 三輩尊親〔0110·30 (0140)〕 男女共以 apuapu 稱之。
2. 二輩尊親〔0110·20 (0130)〕 男女共以 a:kun/apu 稱之。
3. 一輩尊親〔0110·10 (0120)〕 男女共以 aba/ina 或以 aba xiasuan/ina xiasuan (潘萬恩、潘伊底)稱之。

4. 平輩親屬〔0110〕男稱妻爲 mamais，女稱夫爲 mamalan。

5. 一輩卑親〔01·0110 (0210)〕 男女共以 maxiasu 稱之，若需分辨性別，卽以 maxiasu mamalan (男)稱之。

6. 二輩卑親〔02·0110 (0310)〕 男女共以 ali (a) maxiasu 或 maxiasu ali 稱之。有一例以 ali a mamalan (明文)稱之，如以前者爲正。

表上缺乏三輩卑親的稱謂，若從卑二輩稱謂類推，以 aliali (a) maxiasu 稱之。

綜合上面的記述，D項稱謂可概括如下：

Table 18. Reciprocal Terms (3)

0110·30	apuapu	〔30·0110	aliali (a) maxiasu〕
0110·20	a:kun/apu	02·0110	ali (a) maxiasu
0110·10	aba/ina	01·0110	maxiasu
0110_1	mamalan	0110_2	mamais

E. 配偶的旁系血親 如表19所示，表上缺少尊二輩以上的親屬。下面，按照行輩的尊卑來記述之。

Table 19. Affinal-Collateral

		潘明文	潘阿木	潘茅格	潘頭番	潘文德	潘郡乃	潘萬恩	潘萬吉	潘春香	潘伊底
0131_{18}	7	—	—	—	—	ma:mah	ba:ba	—	—	ba:ba	—
12	—	—	—	—	—	—	ta:ta	—	—	—	—
11	—	—	ba:ba	—	—	—	—	—	—	—	—
10	—	iah	—	—	—	—	—	ta:ta iah	—	—	—
0121_5	3	anay	—	—	—	anay	anay	—	—	minu	maho
4	2	minu	minu	—	—	iah	minu	iah minu	—	minu	iah
0132_{27}	17	—	—	—	—	anay	anay	—	—	maho	—
26	16	—	—	—	—	minu	iah	—	—	minu	—
25	—	—	—	—	—	—	anay	—	—	—	—
24	—	—	—	—	—	—	minu	—	—	—	—
23	—	—	anay	—	—	—	—	—	—	—	—
22	—	—	minu	—	—	—	—	—	—	—	—
20	—	iah minu	—	—	—	—	—	—	—	—	—
0122_{18}	7	ali	—	—	—	ali	—	—	—	—	ali
12	—	ali	—	—	—	ali	—	—	—	—	—
11	5	—	—	—	—	ali	—	ali	—	ali	ali
10	4	—	—	—	—	ali	—	ali	—	—	ali
0133_{57}	37	—	—	—	—	—	ali	—	—	ali	—
—	36	—	—	—	—	—	—	—	—	ali	—
55	35	—	—	—	—	—	ali	—	—	ali	—
54	34	—	—	—	—	—	ali	—	—	ali	—

53 —	—	—	—	—	—	ali	—	—	—	—
52 —	—	—	—	—	—	ali	—	—	—	—
47 —	—	ali	—	—	—	—	—	—	—	—
45 —	—	ali	—	—	—	—	—	—	—	—
41 —	ali	—	—	—	—	—	—	—	—	—
40 —	ali	—	—	—	—	—	—	—	—	—
0123— 17	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
26 16	—	—	—	—	—	ali	—	—	—	ali
— 14	—	—	—	—	—	—	—	—	ali	—
23 —	—	—	—	—	—	—	ali	—	—	—
22 —	—	—	—	—	—	—	ali	—	—	—
21 —	—	—	—	—	—	—	ali	—	—	—
20 —	—	—	—	—	—	—	ali	—	—	—
0134— 76	—	—	—	—	—	—	—	—	ali	—
— 73	—	—	—	—	—	—	—	—	ali	—
— 72	—	—	—	—	—	—	—	—	ali	—
127—	—	—	—	—	—	ali	—	—	—	—
126—	—	—	—	—	—	ali	—	—	—	—
103—	ali	—	—	—	—	—	—	—	—	—
102—	ali	—	—	—	—	—	—	—	—	—

1. 一輩尊親〔0110·21 (0131)〕 稱謂與旁系同輩血親同。即
   a. 0131>0120 ba:ba/ta:ta
   b. 0131<0120 ma:mah/iah
2. 平輩親屬〔0110.$\tilde{1}1$ (0121, 0132)〕
   a. 0110·11>0110 m.s. anay/iah
   b. 0110·11<0110 m.s. anay/minu
   c. 0110·11>0110 f.s. maho/iah
   d. 0110·11<0110 f.s. maho/minu

總而言之，對配偶的男性平輩旁系親屬，男以 anay 稱之，女以 maho 稱之；對配偶的女性平輩旁系親屬，男女共以 iah 稱年長者，以 minu 稱年幼者。

3. 一輩卑親〔0110·12 (0122, 0133)〕 男女共以 ali 稱之。
4. 二輩卑親〔0110·13 (0123, 0134)〕 男女共以 ali 稱之。

本項和第C項旁系血親之配偶構成正反組，稱謂的對應可用下面的簡表示之。

Table 20. Reciprocal Terms (4)

31·0110	a:kun/apu	0110·$\tilde{1}3$	ali
$\tilde{2}1$·0110		0110·$\tilde{1}2$	ali
$\tilde{2}1$>10	ba:ba/ta:ta		

$\widetilde{21}<10$	m.s. ma:mah, anay/iah, atan f.s. maho/iah, atan		
$\widetilde{11}\cdot0110$		$0110\cdot\widetilde{11}$	
$\widetilde{11}>00$	m.s. anay/atan	<0110	m.s. anay/minu
$\widetilde{11}>00$	f.s. maho/atan	<0110	f.s. maho/minu
$\widetilde{11}<00$	suazi a mamalan/ minu	>0110 >0110	m.s. anay/iah f.s. maho/iah
$\widetilde{12}\cdot0110$	ali	$0110\cdot21$	
		>0121	ba:ba/ta:ta
		<0121	ma:mah/iah
$13\cdot0110$	ali	$0110\cdot31$	(a:kun/apu)

F.　配偶之旁系血親之配偶　本項親屬爲第E項親屬的配偶。詳細資料見表21。

Table 21. Affinal Collateral's Spouse

	潘明文	潘阿木	潘茅格	潘頭香	潘文德	潘郡乃	潘萬恩	潘萬吉	潘春香	潘伊底
013210_{2} 616	—	—	—	—	iah	ta:ta	—	—	ta:ta	—
25 —	—	—	—	—	—	ba:ba	—	—	—	—
22 —	ta:ta	—	—	—	—	—	—	—	—	—
21 —	ma:mah	—	—	—	—	—	ba:ba maho	—	—	—
012210_{12} 6	iah	—	—	—	atan	minu	—	—	minu	iah
11 5	ama	ama	—	—	ama	ama	ama	—	minu maxiasu	maho
013310_{56} 36	—	—	—	—	minu	minu	—	—	iah minu	—
55 35	—	—	—	—	ama	ama	—	—	minu maxiasu	—
52 —	—	—	—	—	—	atan minu	—	—	—	—
51 —	—	—	—	—	—	ama	—	—	—	—
43 —	—	minu	—	—	—	—	—	—	—	—
45 —	—	ama	—	—	—	—	—	—	—	—
41 —	ama	—	—	—	—	—	—	—	—	—
012310_{26} 16	ali a mamais	—	—	—	—	—	—	—	—	ali a mamais ali a mamalan
25 15	ali a mamalan	—	—	—	ali a maxiasu	—	—	—	ali maxiasu	—
22 —	—	—	—	—	—	—	ali a maxiasu	—	—	—
21 11	—	—	—	—	—	—	ali a maxiasu	—	—	maho a maxiasu a mamalan
013410— 76	—	—	—	—	—	—	—	—	ali maxiasu	—
— 75	—	—	—	—	—	—	—	—	ali maxiasu	—
132 72	—	—	—	—	—	ina maxiasu	—	—	ali maxiasu	—
131 71	—	—	—	—	—	ina maxiasu	—	—	ali maxiasu	—
128 —	—	—	—	—	—	ina maxiasu	—	—	—	—

125	—	—	—	—	—	ina maxiasu	—	—	—	—
116	—	ali maxiasu	—	—	—	—	—	—	—	—
112	—	ali maxiasu	—	—	—	—	—	—	—	—
102	ali a mamais	—	—	—	—	—	—	—	—	—
101	ali a mamalan	—	—	—	—	—	—	—	—	—
013510$_{206}$	ali a mamais	—	—	—	—	—	—	—	—	—

1. 一輩尊親〔0110·21·0110　(013210)〕
   a. 013210>0120　　ba:ba/ta:ta
   b. 013210<0120　　ma:mah/iah
2. 平輩親屬　〔0110·$\tilde{11}$·0110　(012210, 013310)〕
   a. >0110　m.s.　ama/atan　(潘郡乃、潘文德)
   b. >0110　m.s.　ama/iah　(潘明文)
   c. >0110　f.s.　maho/iah　(潘伊底)
   d. <0110　m.s.　ama/minu　(潘郡乃、潘文德、潘頭番、潘阿木)
   e. <0110　f.s.　minu maxiasu/minu　(潘春香)
3. 一輩卑親〔0110·$\tilde{12}$·0110　(012310, 013410)〕
   a. ali (a) maxiasu　(潘阿木、潘文德、潘郡乃、潘萬恩、潘春香)
   b. ali a mamalan　(潘明文、潘伊底)
   c. ali a mamais　(潘明文、潘伊底)
   d. maho a maxiasu a mamalan (潘伊底)

本項跟旁系卑一輩親屬的配偶 (C-4) 的稱謂大致相同；最常用的稱謂仍是 ali a maxiasu。一輩卑親的基本稱謂應是 ali，親屬關係需要辨明時，採用上面的記述稱謂。

4. 二輩卑親〔0110·24·0110　(013510)〕

資料中已有一例出現，爲 ali a mamais。其基本稱謂可推爲 ali。

資料上缺少本項二輩尊親稱謂，我們可以類推其爲 a:kun/apu, 三輩尊親爲 apu-apu, 三輩卑親爲 aliali。

綜合上面的記述，F項稱謂可歸納於下面簡表：

Table 22.　Reciprocal Terms (5)

(0110·41·0110	apuapu)	(0110·14·0110	aliali)
(0110·31·0110	akun/apu)	(0110·13·0110	ali)
0110·21·0110		0110·12·0110	ali
>0120	ba:ba/ta:ta		
<0120	ma:mah/iah		
0110·11·0110		0110·11·0110	
>0110	m.s. ama/atan, iah	<0110	ama/minu
>0110	f.s. maho/iah	<0110	maho/minu

G. 其餘的親屬　如表23所示，凡不屬於A至F項的親屬，用 ragi 稱之。如需要區別行輩之份時，ragi 的前面(或後面)加 a:kun/apu, ba:ba/ta:ta 等稱謂稱之。表中有二例用 ma:mah (032210_{61})，iah (2320_{72}) 稱之，疑爲 ragi 之誤。

Table 23.　Other Affinal

	潘明文	潘阿木	潘茅格	潘頭番	潘文德	潘郡乃	潘萬恩	潘萬吉	潘春香	潘伊底
1230_{27} —	—	—	—	—	a:kun ragi	—	—	—	—	—
26 —	—	—	—	—	apu ragi	—	—	—	—	—
2220— 3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	a:kun ragi
— 2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	apu ragi
2320_{72} —	iah	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1220_{15} —	—	—	—	—	—	—	—	ragi ba:ba	—	—
14 —	—	—	—	—	—	—	—	ta:ta ragi	—	—
13 —	—	—	—	—	ragi	—	—	—	—	—
12 —	—	—	—	—	ragi	—	—	—	—	—
1231_{27} —	—	—	—	—	ragi	—	—	—	—	—
0230_{33} 13	a:kun ragi	—	—	—	—	—	—	—	—	a:kun ragi
32 12	apu ragi	—	—	—	—	—	—	—	—	apu ragi
31 —	—	—	—	—	a:kun ragi	—	—	a:kun ragi	—	—
30 —	—	—	—	—	apu ragi	—	—	apu ragi	—	—
27 —	—	—	—	—	—	—	—	ragi	—	—
26 —	—	—	—	—	—	—	—	ragi	—	—
0231_{33} —	ragi	—	—	—	—	—	—	—	—	—
31 —	—	—	—	—	ragi	—	—	ragi	—	—
30 —	—	—	—	—	—	—	—	ragi	—	—
0220_{15} 5	ragi	—	—	—	ragi	—	—	—	—	ragi
14 4	ragi	—	—	—	ragi	—	—	—	—	ragi
13 —	—	—	—	—	—	—	—	ragi	—	—
12 —	—	—	—	—	—	—	—	ragi	—	—
0221_{13} —	—	—	—	—	—	—	—	ragi	—	—
12 —	—	—	—	—	—	—	—	ragi	—	—
012220 — 15	—	—	—	—	—	—	—	—	ragi	—
— 14	—	—	—	—	—	—	—	—	ragi	—
— 7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	ragi
— 6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	ragi
023210_{62} —	—	—	—	—	ragi	—	—	ragi	—	—
61 —	—	—	—	—	—	—	—	ma:mah	—	—
60 —	ragi	—	—	—	—	—	—	—	—	—
123210_{56} —	—	—	—	—	ragi	—	—	—	—	—
022210_{26} —	—	—	—	—	—	—	—	ragi	—	—
25 —	—	—	—	—	—	—	—	ragi	—	—

討　　論

上面，我們根據範疇的形態及其正反原理，把巴則海族的親屬分成七項，個別的分析其稱謂的組合特徵。下面，我們進一步的依據各項稱謂組合的異同，把他們歸納成三大類，探討其結構模式。

第一類（Ⅰ）由直系親屬（A）和配偶的直系尊親及直系卑親的配偶（D）二項所構成。

第二類（Ⅱ）由旁系血親（B）及其配偶（C），配偶的旁系血親（E）及其配偶（F）四項所構成。

第三類（Ⅲ）由不屬於上二類的其餘親屬（G）所構成。屬於第一類的親屬稱謂分屬於七個不同的階段，其中屬於尊輩（包括平輩）者有四階段，屬於卑輩者三階段，我們定名之為四、三制。本制的特徵，各階段與行輩之別相吻合。第二類合成七階段或八階段，採用五、二制或六制，各階段與輩份不一定一致，有二世代構成三階段乃至四階段者，也有二世代構成單階段者。第三類完全忽視行輩之別，採用單階段制（或無階段制）。

I. 第一類的親屬，按照輩份分成七個階段：

1. 三輩及三輩以上尊屬〔(00·0110)30〕
   男女共用 apuapu 稱之。
2. 二輩尊親〔(00·0110)20〕
   男女共以 a:kun/apu 稱之。
3. 一輩尊親〔(00·0110)10〕
   男女共以 aba/ina 稱之。若姻親需要區別時，則以 aba xiasuan/ina xiasuan 稱之。
4. 平輩親屬〔(00·0110)〕
   男女稱自我為 yaku，男稱配偶為 mamais，女稱配偶為 mamalan。
5. 一輩卑親〔01(00·0110)〕
   男女稱子女為 rakihan，稱子女的配偶為 maxiasu。
6. 二輩卑親〔02(00·0110)〕
   男女以 ali 稱之。若姻親需要區別時，則以 maxiasu ali 稱之。
7. 三輩及三輩以下卑親〔$0\tilde{3}$(00·0110)〕
   男女共以 aliali 稱之。若姻親需要區別時，則以 maxiasu aliali 稱之。

II. 第二類的稱謂結構採用五、二制或六、二制，與第一類的四、三制截然不同。本類的尊二輩、尊三輩及卑二輩、卑三輩的稱謂與第一類者相同：卽尊三輩〔(00,0110)41(00.0110)〕稱 apuapu，尊二輩〔(00,0110)31(00,0110)〕稱 a:kun/apu，二輩卑親〔(00,0110)13(00,0110)〕稱 ali，三輩卑親〔(00,0110)14(00,0110)〕稱 aliali。平輩及尊一輩兩世代的稱謂，報導人有採用三階段者，有採用四階段者，也有採用混合型者。至

於卑一輩稱謂，大家一致的以 ali 稱之，但 ali 原和 apu 構成相對稱謂 (reciprocal term)，適用於尊二輩和卑二輩之間的稱謂。這個原則在第二類仍被保持，但 ali 的適用範圍已被擴張到卑一輩親屬上面來。這與原有的親屬範疇的正反原理不整合，顯然表示巴則海族的親屬制度正處於激烈轉變之中。關於制度轉變的過程，我們採用結構模式圖來說明，同時對引起轉變的要因，也做若干的探討。

首先，我們把有關資料重排如下表。表中所使用的符號，其涵義如下：

+1⁺ 表示比雙親(10)和配偶的雙親(0120)年長的尊一輩親屬及其配偶。

+1⁻ 表示比雙親和配偶的雙親年幼的尊一輩親屬及其配偶。

0⁺ 表示比稱謂人(00)和其配偶(0110)年長的平輩親屬及其配偶。

0⁻ 表示比稱謂人和其配偶年幼的平輩親屬及其配偶。

m 表示被稱謂人爲男性。

f 表示被稱謂人爲女性。

Table 24. Kinship Term in Second Group

		+1⁺		+1⁻		0⁺		0⁻	
		m	f	m	f	m	f	m	f
潘明文	B	—	—	mamah	iah	—	—	suazi	suazi
	C	—	—	ma:mah	iah	—	—	anay*	minu
	E	—	—	—	—	anay*	iah	—	minu
	F	—	—	ma:mah	iah	ama	iah	ama	—
潘阿木	B	—	—	—	—	ma:mah	iah	—	—
	C	—	—	—	—	anay*	atan	—	—
	E	ba:ba	—	—	—	—	—	anay*	minu
	F	—	ta:ta	—	—	—	—	ama	minu
潘茅格	B	ba:ba	—	ma:mah	iah	ma:mah	iah	suazi	—
	C	—	ta:ta	anay*	atan	anay*	atan	—	minu
	E	—	—	—	—	—	—	—	—
	F	—	—	—	—	—	—	—	—
潘頭番	B	ba:ba	ta:ta	ma:mah	iah	ma:mah	iah	suazi	suazi
	C	ba:ba	ta:ta	ma:mah	iah	anay*	atan	suazi-mamais	minu
	E	—	—	—	—	—	—	—	—
	F	—	—	—	—	—	—	—	—
潘文德	B	ba:ba	ta:ta	ma:mah	iah	ma:mah	iah	suazi	suazi
	C	ba:ba	ta:ta	ma:mah	atan	anay*	atan	suazi a mamalan	minu
	E	—	—	ma:mah	—	anay*	iah	anay*	minu
	F	—	—	—	iah	ama	atan	ama	minu

潘郡乃	B	—	ta:ta	—	—	ma:mah	—	—	—
	C	ba:ba	—	—	—	—	atan	—	—
	E	ba:ba	ta:ta	—	—	anay*	iah	anay*	minu
	F	ba:ba	ta:ta	—	—	ama	atan	ama	minu
潘萬恩	B	—	—	—	—	ma:mah	iah	—	suazi
	C	—	—	—	—	anay*	atan	suazi a mamalan	—
	E	—	ta:ta	—	iah	—	iah	—	minu
	F	ba:ba	—	(maho)	—	ama	—	ama	—
潘萬吉	B	ba:ba	—	ma:mah	iah	ma:mah	iah	suazi	suazi
	C	—	ba:ba	ma:mah	—	anay*	atan	suazi a mamalan	minu
	E	—	—	—	—	—	—	—	—
	F	—	—	—	—	—	—	—	—
潘春香	B	—	—	ma:mah	iah	—	iah	suazi	suazi
	C	—	—	maho*	atan	maho*	—	suazi a mamalan	minu
	E	ba:ba	—	—	—	maho*	—	(minu)	minu
	F	—	ta:ta	—	—	—	iah	minu maxiasu	minu
潘伊底	B	—	ta:ta	ma:mah	iah	ma:mah	iah	suazi	suazi
	C	ba:ba	—	maho*	iah	maho*	atan	suazi a mamalan	—
	E	—	—	—	—	maho*	iah	—	—
	F	—	—	—	—	maho*	iah	—	—

表上的稱謂排列，顯出下面幾個結構特徵。

1. 在B項尊一輩和平輩兩世代很明確的分成 $+1^+$，$+1^- -0^+$，0^- 三個階段或階層各階層的稱謂配置如下表：

Table 25. Kinship Term in Subgroup B

	$+1^+$		$+1^- - 0^+$		0^-	
	m	f	m	f	m	f
B	ba:ba	ta:ta	ma:mah	iah	suazi	suazi

茅格、頭番、文德、萬吉的完全或略全的資料都一致的支持上面的結構模式，其餘報導人的資料雖然零碎片斷，但沒有一個不符合上面的結構模式者。

2. 在 B, C, E, F 各項，ba:ba/ta:ta 是唯一而且只用於 $+1^+$ 階層的一組稱謂。

3. 0^- 階層是次於 $+1^+$ 階層報導比較一致的層次。

綜合各報導，其稱謂排列如下。

Table 26. Kinship Term in Second Group (0^-) A

	B		C		E		F	
	m	f	m	f	m	f	m	f
0^-	suazi	suazi	anay suazi a mamalan	minu	anay	minu	ama minu-maxiasu	minu

表中有關 suazi, minu 的用法，各報導一致。其餘稱謂的用法有差異，值得再做進一步的探討。

在 C-m 欄，六例用 suazi a mamalan 稱之，只有一例用 anay 稱之。但在 0^+ 階層的 C-m 欄，無例外的都用 anay 稱之。這就是說，大半的報導對同胞或交表兄弟的配偶，年長者以 anay 稱之，年幼者以 suazi a mamalan 稱之，其間如有嚴格的區別。但對配偶的同胞或交表兄弟，卽不分年齡的長幼一律以 anay 稱之。這兩項親屬類型構成正反組，如：

	正 (C)		反 (E)
1210_5	anay, suazi a mamalan	0121_5	anay
2310_{35}	anay	0132_{27}	anay
2310_{31}	anay, suazi a mamalan	0132_{23}	anay
2310_{25}	anay	0132_{25}	anay

這表示 anay 爲相對同型稱謂 (self-reciprocal term) 之一。因此我們可以認爲需要分辨長幼之別時使用 suazi a mamalan，否則一律以 anay 稱之。又，如前節所論，anay 是男用稱謂，故此處需要女用稱謂，其必需與 0^+ 階層 C-m 欄者相同，爲 maho (春香，伊底)。同理，E-m 欄內的稱謂同樣是爲 anay 和 maho。

在 F-m 欄的 ama 也是相對同型稱謂，所屬的親屬類型有 012210_{11}，013310_{55}，013310_{41}，013310_{45}，013310_{51} 等。其中，前三個爲正反同型，後兩個構成一對正反組。ama 也是與 anay 相同，爲男用稱謂。故此處所需的女用稱謂，必需與 0^+ 階層 F-m 欄者相同，爲 maho, minu maxiasu 爲需要分辨長幼時使用者。

根據上面的討論，0^- 階層的稱謂構成修正如下。

Table 27. Kinship Term in Second Group (0^-) B

	B		C		E		F	
	m	f	m	f	m	f	m	f
0^-	suazi	suazi	anay maho	minu	anay maho	minu	ama maho	minu

4. 0^+ 階層的稱謂結構如下：

Table 28. Kinship Term in Second Group (0^+)

	B		C		E		F	
	m	f	m	f	m	f	m	f
0^+	ma:mah	iah	anay maho	atan	anay maho	iah	ama maho	iah atan

除了 F-f，其餘各項的稱謂構成，各報導一致。anay, ama, maho 各稱謂的用法，也合符各稱謂的基本性質。對最後一項，有用 iah 稱之者（潘明文、潘春香、潘伊底），有用 atan 稱之者（潘文德、潘郡乃），關於這項現象的分析，容後再探討之。

5. 最後一階層爲 $+1^-$，其稱謂構成如下：

Table 29. Kinship Term in Second Group ($+1^-$)

	B		C		E		F	
	m	f	m	f	m	f	m	f
$+1^-$	ma:mah	iah	ma:mah anay maho	iah atan	ma:mah	iah	ma:mah	iah

B項的稱謂 ma:mah 和 iah，各有七例，各報導都一致。C項 ma:mah 三例，anay 一例，maho 二例，iah 四例，atan 三例；E項 ma:mah 一例，iah 二例；F項 ma:mah 和 iah 各一例。C項是報導最分岐的一項，男女稱謂的組合有 ma:mah/iah（潘明文、潘頭番），anay, maho/atan（潘茅格、潘春香），ma:mah/atan（潘文德）及 maho/iah（潘伊底）等。採用頭一組（ma:mah/iah）者將把 C, E 項的尊一輩和平輩兩世代分成：

$+1^+$	ba:ba/ta:ta
$+1^-$	ma:mah/iah
0^+	anay, maho/atan
0^-	anay, maho/minu

四個階段；採用第二組（anay, maho/atan）者把這兩世代分成：

$+1^+$	ba:ba/ta:ta
$+1^-$ — 0^+	anay, maho/atan
0^-	anay, maho/minu

三個階段。採用其餘的稱謂組，都會產生不規則的四階段制。

三階段制的特徵，在於 $+1^-$ 和 0^+ 兩階層的稱謂相同。在各民族衆多的親屬制中，同輩稱謂分辨長幼之別者常見，但尊一輩稱謂分辨長幼之別者卽少見，或者幾乎不存在。是故三階段制的產生，我們可以假設爲原先用於平輩年長者的稱謂，擴張到尊一輩年幼者所致。在年齡階級發達的社會常見同輩親屬因年齡而適用不同輩稱謂，巴則海族三階

段制的產生，可能也是起因於此。原有的二階段制可視爲原型 (proto-type)。原型中各稱謂間的相對關係應保持和階的平衡。換句話說，各稱謂有其固定的相對稱謂，一如第一類稱謂所示。稱謂間相對關係的破壞，表示該制度正處於變遷過程中，其幅度與破壞的大小成比例。原型的各世代構成一階段，平輩稱謂的相對稱謂在同輩稱謂之中，尊一輩稱謂卽與尊一輩稱謂構成相對稱謂。現在第二類卑一輩和卑二輩稱謂都爲 ali, 但 ali 在第一類是卑二輩稱謂，以尊二輩稱謂 a:kun/apu 爲其相對稱謂。在第二類，尊二輩與卑二輩間的稱謂構造仍被維持，但尊一輩與卑一輩間稱謂的相對關係已被破壞。故在原型，卑一輩稱謂不是現有的 ali，必另有稱謂。最可能的推測之一是 B、E 項爲 rakihan, C, F 項爲 maxiasu，卽與第一類卑一輩相同。需要分辨親屬關係時則以 ma:mah rakihan (或 rakihan ma:mah), iah rakihan (或 rakihan iah), suazi rakihan (或 rakihan suazi) 等稱之。假若上面的推測可以成立，第二類尊一輩到卑二輩間的稱謂結構的原型如下表：

Table 30. Kinship Term in Second Group: (Stage I, Proto-type)

	B		C		E		F	
	m	f	m	f	m	f	m	f
+1	ba:ba	ta:ta	ba:ba	ta:ta	ba:ba	ta:ta	ba:ba	ta:ta
0	ma:mah suazi	iah suazi	anay maho	atan minu	anay maho	atan minu	ama maho	atan minu
−1	rakihan		maxiasu		rakihan		maxiasu	

上面提出的稱謂結構原型，各稱謂保持均勻平衡的相對關係。若這種平衡關係一旦被破壞，例如尊一輩年幼者棄原有的稱謂而改用平輩年幼者的稱謂來稱呼，或者平輩年長者的稱謂的適用範圍擴張到尊一輩年幼者時，在尊一輩和平輩兩世代間，會產生下面的三個階層或階段。

Table 31. Kinship Term in Second Group (Stage II)

	B		C		E		F	
	m	f	m	f	m	f	m	f
$+1^+$	ba:ba	ta:ta	ba:ba	ta:ta	ba:ba	ta:ta	ba:ba	ta:ta
$+1^- - 0^+$	ma:mah	iah	anay maho	atan	anay maho	iah	ama maho	atan
0^-	suazi	suazi	anay maho	minu	anay maho	minu	ama maho	minu

三階段制出現後所遭遇到的最大的困擾，可能是稱謂尊卑輩間相對關係的破壞。因此，有重新調適稱謂關係的需要。新產生的階段已突破世代的限制，故新的安排不得不

脫離原有世代觀念的束縛。屬於平輩的稱謂原自構成相對關係的一羣。他們自分屬於兩個階段後，由這兩個階段來構成原有的相對關係，成爲一尊一卑的新關係。若卑輩關係從新階段(0^-)算起，原有的卑一輩將降級成爲卑二輩，可改用卑二輩的稱謂來稱呼。現時第二類的卑一輩和卑二輩同稱 ali，可能是這種新適應的表現之一。

新的尊一輩產生後，受傳統的稱謂使用法的影響，即在 B, C, E, F 各項尊輩採用同一稱謂，有逐漸採用 ma:mah/iah 稱謂爲尊一輩的共同稱謂的趨向。0^+ 階層 F-f 欄使用 iah 稱謂的增加，是這種推測成立的最有力證據。新的稱謂使用趨勢，使尊一輩年幼層較容易適應，但對平輩年長層，受原有稱謂相對關係的限制不易套上，導致新階段的分裂而產生下面的四階段制。

Table 32. Kinship Term in Second Group (Stage III)

	B		C		E		F	
	m	f	m	f	m	f	m	f
$+1^+$	ba:ba	ta:ta	ba:ba	ta:ta	ba:ba	ta:ta	ba:ba	ta:ta
$+1^-$	ma:mah	iah	ma:mah	iah	ma:mah	iah	ma:mah	iah
0^+	ma:mah	iah	anay maho	atan	anay maho	atan	ama maho	atan
0^-	suazi	suazi	anay maho	minu	anay maho	minu	ama maho	minu

新產生的四階段可以還原於原有的二階段，即尊一輩和平輩。新的平輩的稱謂結構仍保存原有的稱謂結構，新尊一輩即從原先的單一構成轉變成爲複數構成。原來只有 ba:ba/ta:ta 一組稱謂，不分辨長幼。轉變後變成有 ba:ba/ta:ta, ma:mah/iah 二組稱謂，分辨長幼之別。尊一輩新獲得的稱謂結構，和漢族的旁系血親尊一輩分辨長幼之別很類似，巴則海族親屬結構的這一種轉變，漢族親屬制扮演觸媒之功，是不可否認的。

總　　括

根據上面的分析及討論，巴則海族各報導人所持有的幾個不同的結構模式，可認爲表現正在轉變中的幾個不同的階段，我們可以用下面的幾個結構模型來說明之。

Figure 1. Pazeh Kinship Paradigm (Proto-type)

<table>
<tr><th></th><th>A</th><th>D</th><th>B</th><th>C</th><th>E</th><th>F</th><th>G</th></tr>
<tr><td>+3</td><td colspan="2">apuapu</td><td colspan="4">apuapu</td><td rowspan="7">ragi</td></tr>
<tr><td>+2</td><td colspan="2">apu</td><td colspan="4">apu</td></tr>
<tr><td>+1</td><td colspan="2">aba/ina</td><td colspan="4">ba:ba/ta:ta</td></tr>
<tr><td>0</td><td>yaku</td><td>mamalan
mamais</td><td>ma:mah/iah
suazi</td><td colspan="2">anay, maho/atan, minu</td><td>ama, maho/
atan, minu</td></tr>
<tr><td>−1</td><td>rakihan</td><td>maxiasu</td><td>rakihan</td><td>maxiasu</td><td>rakihan</td><td>maxiasu</td></tr>
<tr><td>−2</td><td colspan="2">ali</td><td colspan="4">ali</td></tr>
<tr><td>−3</td><td colspan="2">aliali</td><td colspan="4">aliali</td></tr>
</table>

圖一是巴則海親屬稱謂原型的典範圖 (paradigm)，把(A)直系血親，(B)旁系血親，(C)旁系血親的配偶，(D)配偶的直系尊親及直系卑親的配偶，(E)配偶的旁系血親，(F)配偶的旁系血親的配偶，(G)其餘的親屬七項分成(A、D)，(B、C、E、F) 及(G)三類按照輩份排列。其稱謂一共有二十二個，各稱謂的指涉範圍 (designatum) 用數式表示如下(以親屬範疇爲單位；f (female)，m (male) 表示被稱謂人的性別；f. s. (female speaking)，m. s. (male speaking) 表示稱謂人的性別)：

Table 33. Pazeh Kinship (Proto-type)

kin term	designatum
apuapu	$(00,0110)30(00,\widetilde{11},\widetilde{11}\cdot 0110)$
apu	$(00,0110)20(00,\widetilde{11},\widetilde{11}\cdot 0110)$
aba	$(00,0110)10$ (m)
ina	$(00,0110)10$ (f)
ba:ba	$(00,0110)10\cdot 11(\widetilde{00},0110)$ (m)
ta:ta	$(00,0110)10\cdot 11(\widetilde{00},0110)$ (f)
yaku	00
mamalan	0110 (f.s.:m)
mamais	0110 (m.s.:f)
ma:mah	$\widetilde{11}$ (m,>00)
iah	$\underset{\sim}{11}$ (f,>00)
suazi	$\widetilde{11}$ (<00)
maho	$\{\widetilde{11}\cdot 0110\}^{\pm 1}$, $0110\cdot\widetilde{11}\cdot 0110$ (f.s.:m)
anay	$\{\widetilde{11}.0110\}^{\pm 1}$ (m.s.:m)
ama	$0110\cdot\widetilde{11}\cdot 0110$ (m.s.:m)

atan	$\{\widetilde{11}\cdot0110\}\pm^1$ $0110\cdot\widetilde{11}\cdot0110$	(f, >00)
minu	$\{\widetilde{11}\cdot0110\}\pm^1$ $0110\cdot\widetilde{11}\cdot0110$	(f, <00)
rakihan	$(00,\widetilde{11},0110\cdot\widetilde{11})01$	
maxiasu	$(00,\widetilde{11},0110\cdot\widetilde{11})01\cdot0110$	
ali	$(00,\widetilde{11},0110\cdot\widetilde{11})02(00,0110)$	
aliali	$(00,\widetilde{11},0110\cdot\widetilde{11})03(00,1100)$	
ragi	$(\widetilde{11},0110\cdot\widetilde{11})01\cdot0110\cdot10(00,\widetilde{11})$, etc.	

親屬稱謂根據其極性 (polarity), 相對性 (reciprocity) 及類型或範疇的正反性 (inversity), 分成若干組結成“稱謂複合” (term complex), 各組爲獨立的單位, 保持正反均勻的完整性。依照上表的稱謂特質, 巴則海的二十二個稱謂可組合成下面十種稱謂複合。

一極性稱謂複合

(1)　yaku　〔00〕

(2)　anay　〔$\{\widetilde{11}\cdot0110\}$〕$^{\pm1}$ (m.s.:m)〕

(3)　ama　〔$0110\cdot\widetilde{11}\cdot0110$ (m.s.:m)〕

(4)　ragi　〔$(\widetilde{11},0110\cdot\widetilde{11})$ $01\cdot0110\cdot10$ $(00,\widetilde{11})$, etc.〕

二極性稱謂複合

(5)　apuapu——aliali　〔$\{(00,0110)$ 30 $(00,\widetilde{11},\widetilde{11}\cdot0110)\}^{\pm1}$〕

(6)　apu——ali　〔$\{(00,0110)$ 20 $(00,11,11\cdot0110\}^{\pm1}$〕

(7)　mamalan——mamais　〔0110〕

三極性稱謂複合

(8)　ma:mah/iah——suazi　〔$\widetilde{11}$〕

(9)　maho——atan/minu　〔$\{(00,0110)(\widetilde{11}\cdot0110)\}^{\pm1}$〕

六極性稱謂複合

(10)　aba/ina/ba:ba/ta:ta——rakihan/maxiasu

〔$\{00,0110)10(00,\widetilde{11},\widetilde{11}.0110\}^{\pm1}$〕

稱謂複合的恒等性是維持親屬制度不變的主要動力。他們所構成的十個數式, 可說是巴則海親屬制度的眞實基礎結構 (infrastructure), 親屬制度的改變必須破壞這些數理結構而重構創新始有可能。不過這種創新現象 (innovation) 不是全面進行, 通常是局部性的, 從所謂的‘文化焦點’(cultural focus), 就是大家最關心的, 或者常被討論的事項的改變開始。巴則海親屬結構的改變過程, 符合於上面的涵化理論, 發生於第二類平輩及尊一輩和卑一輩之間的部份結構的改變, 其餘始終保持恒等不變。

結構變換的第一步驟, 從稱謂指示範圍的擴張開始。在巴則海, 原來只指示平輩年長者的稱謂, 把其指示範圍擴大到尊一輩比父母年幼者, 使同輩長幼之別的原則優先於行輩之別的原則, 突破原有的結構框架。這等於把原有的平輩和尊一輩兩階段改爲三階段, 上階段爲尊一輩比父母年長者, 下階段爲同輩比自我年幼者, 中階段卽由平輩比自

我年長者和尊一輩比父母年幼者所構成。至於這種新階段的產生，該社會年齡階級的發達，可能有深厚的影響。在同一年齡階級內，成員不分輩份而按年齡稱兄道弟的習慣，滲透於實際的親屬關係上，遂產生新的階層。

另一面，相對稱謂是建立在行輩之別的原則上面的。例如，尊三輩和卑三輩稱謂，尊二輩和卑二輩的稱謂等，構成相對組或稱謂複合。新階層成立後，平輩間的相對組轉變爲下階段和中間階段稱謂的組合，使原型的平輩消失而新的尊卑關係出現。若卑輩關係從下階段算起，原有卑一輩將降級成爲新的卑二輩，可改用卑二輩的稱謂來稱之。現時第二類的卑一輩和卑二輩同稱 ali，可能是這種新適應的表現之一。圖二表示新階層成立後稱謂排列的新典範圖。

Figure 2. Pazeh Kinship Paradigm (Stage II)

<table>
<tr><th></th><th>A</th><th>D</th><th>B</th><th>C</th><th>E</th><th>F</th><th>G</th></tr>
<tr><td>+3</td><td colspan="2">apuapu</td><td colspan="4">apuapu</td><td rowspan="8">ragi</td></tr>
<tr><td>+2</td><td colspan="2">a:kun/apu</td><td colspan="4">a:kun/apu</td></tr>
<tr><td>+1</td><td colspan="2">aba/ina</td><td colspan="4">ba:ba/ta:ta</td></tr>
<tr><td rowspan="2">0</td><td rowspan="2">yaku</td><td rowspan="2">mamalan/
mamais</td><td>ma:mah/iah</td><td>anay
maho/atan</td><td>anay
maho/iah</td><td>ama
maho/atan</td></tr>
<tr><td>suazi</td><td>anay
maho/minu</td><td>anay
maho/minu</td><td>ama
maho/minu</td></tr>
<tr><td>−1</td><td>rakihan</td><td>maxiasu</td><td colspan="4" rowspan="2">ali</td></tr>
<tr><td>−2</td><td colspan="2">ali</td></tr>
<tr><td>−3</td><td colspan="2">aliali</td><td colspan="4">aliali</td></tr>
</table>

新的尊一輩產生後，受巴則海傳統的稱謂使用法，卽第二類各項尊輩採用單一稱謂組的影響，有逐漸採用 ma:mah/iah 稱謂組爲新尊一輩的共同稱謂的趨勢。這種新轉變，使原尊一輩年幼者較容易適應，但對平輩年長者由於原有相對組的限制而不易改換，導致新中間階層的分裂，產生尊一輩上層、尊一輩下層、平輩上層、平輩下層四個階層，或者前二層和後二層各合併，還元於原有的尊一輩和平輩二個階層。復元後的平輩，仍保存原有的稱謂結構，尊一輩者卽從原型的單一組構成轉變爲雙組構成。在原型只 ba:ba/ta:ta 一組稱謂，不分辨長幼之別。轉變後有 ba:ba/ta:ta 和 ma:mah/iah 二組稱謂，分辨長幼之別。尊一輩新獲得稱謂結構，和漢族旁系血親尊一輩分辨長幼之別非常類似，巴則海親屬結構的這種轉變，漢族親屬制扮演觸媒之功，是可以想像的。

a:kun 是巴則海直接從漢族接收過來的唯一稱謂，採自客家語對祖父的直接稱謂“阿公”。在原型中 apu 爲二輩尊親的總稱，忽視男女性別。自導進 a:kun 稱謂後 a:kun/apu 成爲尊二輩的稱謂組，前者專稱男性親屬，後者卽改爲女性親屬的專稱。這種不改

變基礎結構的變化，只引起原有指示範圍內的調整，是最容易被接收的。這一階段的稱謂組合，用典範圖示之(如圖三)。

Figure 3.　Pazeh Kinship Paradigm (Stage III)

<table>
<tr><th></th><th>A</th><th>D</th><th>B</th><th>C</th><th>E</th><th>F</th><th>G</th></tr>
<tr><td>+3</td><td colspan="2">apuapu</td><td colspan="4">apuapu</td><td rowspan="7">ragi</td></tr>
<tr><td>+2</td><td colspan="2">a:kun/apu</td><td colspan="4">a:kun/apu</td></tr>
<tr><td>+1</td><td colspan="2">aba/ina</td><td colspan="4">ba:ba/ta:ta
ma:mah/iah</td></tr>
<tr><td>0</td><td>yaku</td><td>mamalan/
mamais</td><td>ma:mah/iah
suazi</td><td>anay maho/
atan minu</td><td>anay maho/
iah minu</td><td>ama maho/
atan minu</td></tr>
<tr><td>−1</td><td>rakihan</td><td>maxiasu</td><td colspan="4" rowspan="2">ali</td></tr>
<tr><td>−2</td><td colspan="2">ali</td></tr>
<tr><td>−3</td><td colspan="2">aliali</td><td colspan="4">aliali</td></tr>
</table>

以上，我們把巴則海親屬制度發展的過程，分成三個階段來說明，並用三張典範圖來表示之。各報導人所提出的稱謂結構，都位於自第二至第三的不同階段上，即潘茅格和潘春香的報導較保守，偏向於第二階段；潘明文、潘頭番、潘萬吉等偏向於第三階段；潘文德和潘伊底即在其中間。

參 考 書 目

伊能嘉矩

1908 臺灣平埔番の一支族 Pazeh の舊慣一斑。東京人類學會雜誌 269: 40-43。

安倍明義

1938 臺灣地名研究，臺北：番語研究會。

劉 枝 萬

1958 南投縣沿革志開發篇，南投：南投文獻委員會。

劉 斌 雄

1972 親屬類型的數字符號系統，中央研究院民族學研究所集刊33:255-285。

1973 克洛、奧瑪哈：親屬稱謂的結構分析，中央研究院民族學研究所集刊35:1-39。

CONKLIN, HAROLD C.

1964 Ethnogenealogical Method. *In* W. H. Goodenough ed., ***Exploration in Cultural Anthropology***. New York: McGraw-Hill.

PAZEH KINSHIP STRUCTURE

(SUMMARY)

PIN-HSIUNG LIU

Applying the genealogical space theory, this study is focused on the structural analysis of social change which has been taking place in the Pazeh kinship system. Based on the principle of inversity of kinship types, the Pazeh kinship is classified into the following seven categories: (A) Lineal, (B) Collateral, (C) Collateral's spouse, (D) Spouse's lineal, (E) Spouse's collateral, (F) Spouse's collateral's spouse, and (G) Other affines. Furthermore, they are then combined into three groups, (A, D), (B, C, E, F) and (G), according to the isomorphism of the kin term structure. Innovation in the term system in any one of the 3 groups breaks down differentially and to a limited extent and degree the boundaries of the solid infrastructure composed are of the ten term complexes. The changes in cultural norms are indicated in three paradigms in Group II, the only focus for kinship term innovation. Finally, Groups I and III always remain constant.